

<p style="text-align: center;">TERMS OF REFERENCE FOR ELECTIONS AND RESPONSIBILITIES OF THE EXECUTIVE COUNCIL</p>	<p style="text-align: center;">TÉRMINOS DE REFERENCIA PARA LAS ELECCIONES Y RESPONSABILIDADES DEL CONSEJO EJECUTIVO</p>
<p>KEY POINTS</p> <ul style="list-style-type: none"> • These terms of reference have four parts: Basic Principles, Qualifications of the Executive Council, Responsibilities of the Executive Council, Timing and Process of the Elections and Vacancies, Resignations and Suspensions. • Members’ service on the Executive Committee is voluntary. • Terms for the Executive Council members are two years with a two term limit. • Qualifications for nominees include having knowledge/experience of the substantive matters of the New Urban Agenda and the urban issues of other relevant global agreements • Elections for one PCG co-chair and the vice president will take place in 2017 and the other PCG co-chair and the president in 2018. <p>A. Basic Principles</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. The General Assembly of Partners (GAP) Constitution and By-Laws outline the Partner Constituent Group (PCG) leadership (co- chairs), their officers and their duties (Constitution Section F 2) 2. The GAP Constitution and By-Laws outline the Term and Duties of Executive Council (Constitution F 1 and E 1 b) 	<p>PUNTOS CLAVE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Este mandato tiene cuatro partes: Principios Básicos, Cualificaciones del Consejo Ejecutivo, Responsabilidades del Consejo Ejecutivo, Calendario y Proceso de las Elecciones y Vacantes, Renuncias y Suspensiones. • El servicio de los miembros del Comité Ejecutivo es voluntario. • Las condiciones para los miembros del Consejo Ejecutivo son dos años con un límite de dos períodos. • Las calificaciones para los nominados incluyen tener conocimiento / experiencia de los asuntos sustantivos de la Nueva Agenda Urbana y las cuestiones urbanas de otros acuerdos globales relevantes • Las elecciones para un copresidente del PCG y el vicepresidente tendrán lugar en 2017 y el otro copresidente del PCG y el presidente en 2018. <p>A. Principios Básicos</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. La Constitución y los Estatutos de la Asamblea General de Asociados (GAP) describen el liderazgo del Grupo Constituyente de los Socios (PCG), sus oficiales y sus funciones (Sección F 2 de la Constitución) 2. La Constitución y los Estatutos de la GAP describen el mandato y los deberes del Consejo Ejecutivo (Constitución F 1 y E 1 b)

<ol style="list-style-type: none"> 3. The GAP Executive Council will work in the spirit of transparency, collaborative neutrality, good will, and innovation. 4. The Executive Council positions are voluntary and time-intensive. <ol style="list-style-type: none"> i. The nominee for an Executive Council position should be willing to commit to prepare for and participate in conference calls with the Executive Council; co- chairs spend considerable time communicating and consulting with their PCGs and the president and vice president with the co-chairs (~20 hours/month). They will coordinate reporting obligations, and attend at least one GAP Executive Council meeting per year. ii. A nominee must be supported by an organization that has ECOSOC accreditation. The ECOSOC-accredited organization must be willing to give written permission to the nominee to enable her/him to speak at official UN functions as required by UN protocol. 5. Regional and gender diversity among the nominees are desirable. 6. All Executive Council members may serve two consecutive two-year terms in their respective positions. Those being term limited are permitted to run again for that position after a two-year absence. <ol style="list-style-type: none"> i. A co-chair may run for the position of president or vice president. In this case, term limits run with the office. 	<ol style="list-style-type: none"> 3. El Consejo Ejecutivo de GAP trabajará en un espíritu de transparencia, neutralidad colaborativa, buena voluntad e innovación. 4. Las posiciones del Consejo Ejecutivo son voluntarias y requieren mucho tiempo. <ol style="list-style-type: none"> i. El candidato para una posición del Consejo Ejecutivo debe estar dispuesto a comprometerse a prepararse ya participar en las conferencias telefónicas con el Consejo Ejecutivo; Los copresidentes pasan mucho tiempo comunicándose y consultando con sus PCG y el presidente y vicepresidente con los copresidentes (~ 20 horas / mes). Coordinarán las obligaciones de presentación de informes y asistirán al menos a una reunión del Consejo Ejecutivo del GAP por año. ii. Un candidato debe ser apoyado por una organización que tiene acreditación ECOSOC. La organización acreditada por el ECOSOC debe estar dispuesta a dar permiso por escrito al candidato para permitirle hablar en las funciones oficiales de la ONU como lo requiere el protocolo de la ONU. 5. Es deseable la diversidad regional y de género entre los nominados. 6. Todos los miembros del Consejo Ejecutivo pueden desempeñar dos mandatos consecutivos de dos años en sus respectivas posiciones. Aquellos que son término limitado se les permite correr de nuevo para esa posición después de una ausencia de dos años. <ol style="list-style-type: none"> I. Un copresidente puede postularse para el cargo de presidente o vicepresidente. En este caso, los límites de plazo se ejecutan con la oficina. II. Los términos para todos los miembros del Consejo Ejecutivo serán escalonados.
---	---

<p>II. Terms for all members of the Executive Council will be staggered.</p> <p>III. For the 2017 election the co-chairs of each PCG and the two officers will determine which one will run for a two-year term, the other will run for a two-year term in 2018. They will report the decision to the designated electors.</p> <p>7. Each PGC will determine its own election process and publish it on the GAP website as a public record. The processes must conform to the overall GAP timeline outlined below.</p> <p>B. Qualifications of Executive Council</p> <p>1. Partner Constituent Group Co Chair Qualifications</p> <p>a. A person may be self-nominated or nominated by an organization within the nominee’s PCG.</p> <p>i. A nominee must be a member of the PCG.</p> <p>ii. A nominee must supply a 250-word statement that expresses her/his qualifying experience, interest, and vision for the PCG. This statement will be accompanied by</p> <p>1. A list other organizations or networks in which the nominee holds a leadership position and any potential conflict(s) of interest.</p> <p>2. A declaration that the nominee is a voting member of the PCG for which he/she is standing for election and no other.</p>	<p>III. iii. Para la elección de 2017, los copresidentes de cada PCG y los dos oficiales determinarán cuál funcionará por un período de dos años y el otro tendrá un término de dos años en 2018. Informarán la decisión a los electores designados.</p> <p>7. Cada PGC determinará su propio proceso electoral y lo publicará en el sitio web de GAP como un registro público. Los procesos deben ajustarse al cronograma general de GAP descrito a continuación.</p> <p>B. Cualificaciones del Consejo Ejecutivo</p> <p>1. Grupo Constituyente del Socio</p> <p>a. Una persona puede ser auto-nominada o nominada por una organización dentro del PCG del candidato.</p> <p>i. Un candidato debe ser un miembro del PCG.</p> <p>ii. li. Un candidato debe proporcionar una declaración de 250 palabras que expresa su experiencia de calificación, interés y visión para el PCG. Esta declaración será acompañada por</p> <p>1. Una lista de otras organizaciones o redes en las que el candidato posea una posición de liderazgo y cualquier posible conflicto o conflictos de interés.</p> <p>2. Una declaración de que el candidato es un miembro con derecho a voto del PCG para el cual él / ella está de pie para la elección y ningún otro.</p> <p>b. Es probable que las siguientes habilidades o experiencia aumenten la eficacia de un candidato potencial para copresidentes de PCG, y se debe considerar en su nominación:</p> <p>i. Conocimiento / experiencia en los asuntos sustantivos cubiertos en la Nueva Agenda Urbana y los aspectos urbanos y otros aspectos relevantes de</p>
--	--

<p>b. The following skills or experience are likely to increase the efficacy of a potential candidate for PCG co-chair, and should be considered in his/her nomination:</p> <ul style="list-style-type: none"> i. Knowledge/experience in the substantive matters covered in the New Urban Agenda and the urban and other relevant aspects of such global agreements as the 2030 Framework for Development (especially Goal 11) and the Paris Agreement. ii. Experience with or an understanding of UN inter-governmental processes and policy advocacy, including preparing position papers, statements and declarations iii. Experience with reviewing relevant documents and consolidating comments in an effective policy statement; working proficiency in English is not required, but would be valuable iv. Experience in collaborative work, ability to work toward consensus and liaising within a multi-stakeholder environment. v. Substantive knowledge of the tenets and content of the New Urban Agenda and other relevant global agreements. <p>3. Qualifications of the President and Vice President</p> <ul style="list-style-type: none"> a. In addition to the skills and experience recommended above for the co-chairs, a nominee for either position should have experience in organizational leadership. 	<p>tales acuerdos mundiales como la Agenda 2030 para el Desarrollo (especialmente el Objetivo 11) y el Acuerdo de París.</p> <ul style="list-style-type: none"> ii. li. Experiencia o comprensión de los procesos intergubernamentales de las Naciones Unidas y promoción de políticas, incluida la preparación de documentos de posición y declaraciones iii. lii. Experiencia con la revisión de documentos relevantes y la consolidación de comentarios en una declaración de política efectiva; No es necesaria la habilidad para trabajar en inglés, pero sería valiosa iv. Iiv. Experiencia en trabajo colaborativo, habilidad para trabajar hacia el consenso y la vinculación dentro de un ambiente multi-stakeholder. v. Conocimiento sustantivo de los principios y el contenido de la Nueva Agenda Urbana y otros acuerdos mundiales pertinentes. <p>3. Calificaciones del Presidente y Vicepresidente</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Además de las habilidades y experiencia recomendadas anteriormente para los copresidentes, un candidato para cualquiera de las posiciones debe tener experiencia en liderazgo organizacional. b. Un candidato para el presidente o vicepresidente debe ser un miembro de un PCG <ul style="list-style-type: none"> i. Si un copresidente del PCG está nominado para presidente o vicepresidente, el candidato no podrá votar en la reunión del Consejo Ejecutivo que determine el resultado de la elección.
---	---

- b. A nominee for either the president or vice president must be a member of a PCG;
 - i. If a sitting PCG co-chair is nominated for president or vice president that nominee may not vote in the Executive Council meeting that determines the outcome of the election.
 - ii. if a sitting PCG co-chair is elected president or vice president, she/he must relinquish his/her co-chairmanship of the PCG co-chair.
- c. A nominee for either position may be nominated by a member of the Executive Council, a PCG, an organization in a PCG, the Plenary, or her/himself.
- d. A nominee for either position must be able to maintain neutrality and create an atmosphere conducive to collegiality and consensus among the Executive Council members.

Responsibilities of the Members of the Executive Council

1. Elected PCG co-chairs will carry out the following duties:
 - a. convene their respective Partner Constituent Group and facilitate all deliberations.
 - b. preside over their respective Partner Constituent Group.
 - c. Be responsible for the inclusive and transparent facilitation, coordination of and consultation with their respective constituencies.
 - i. PCG co-chairs will communicate with all PCG members at least once every two months, including updates on actions by the GAP as a whole and by the Executive Council, the status of

- ii. li. Si un copresidente del PCG es elegido presidente o vicepresidente, debe renunciar a su co-presidencia del copresidente del PCG.
- c. Un candidato para cada posición puede ser nombrado por un miembro del Consejo Ejecutivo, un PCG, una organización en un PCG, el Plenary, o él / ella misma.
- d. Un candidato para cada posición debe ser capaz de mantener la neutralidad y crear un ambiente propicio para la colegialidad y el consenso entre los miembros del Consejo Ejecutivo.

Responsabilidades de los miembros del Consejo Ejecutivo

1. Los copresidentes elegidos de PCG desempeñarán las siguientes funciones:
 - a. Convocar a su respectivo Grupo Constituyente de Asociados y facilitar todas las deliberaciones.
 - b. Presidirán a su respectivo Grupo Constituyente.
 - c. Ser responsable de la facilitación, coordinación y consulta inclusivas y transparentes con sus respectivos grupos de interés.
 - i. Los copresidentes del PCG se comunicarán con todos los miembros del PCG al menos una vez cada dos meses, incluyendo actualizaciones sobre las acciones de la GAP en su conjunto y por el Consejo Ejecutivo, el estado de las nuevas e existentes asociaciones e iniciativas del PCG y otra información relevante para el Aplicación de la Nueva Agenda Urbana.

<p>new and existing PCG partnerships and initiatives, and other information relevant to the implementation of the New Urban Agenda.</p> <ul style="list-style-type: none"> ii. PCG co-chairs will post their key communications and decisions on the GAP website. iii. PCG co-chairs will solicit input from their members, and will keep a record of any such inputs for review by other members of the PCG or by the Executive Council. iv. PCG co-chairs should have regular communications with the president and vice president and with the other PCG co-chairs. <p>d. Represent the PCG on the GAP Executive Council, and in so doing consult with his/her constituency on all substantive matters.</p> <p>e. When necessary, designate alternates to represent the PCG in proxy votes or other official duties. Such designations are temporary, lasting only so long as needed to fulfill specific requirements, and shall not be taken as establishing new PCG leadership.</p> <p>2. The elected president and vice president will carry out the duties as specified in the</p> <p>Constitución E.1b.</p> <ul style="list-style-type: none"> a. The president and vice president will carry out these responsibilities until a replacement election takes place. <p>Timing and Process of the Elections</p>	<ul style="list-style-type: none"> ii. Los copresidentes de PCG publicarán sus comunicaciones y decisiones clave en el sitio web de GAP. iii. Los copresidentes del PCG solicitarán la opinión de sus miembros y mantendrán un registro de tales aportes para su revisión por otros miembros del PCG o por el Consejo Ejecutivo. iv. Los copresidentes del PCG deben tener comunicaciones regulares con el presidente y el vicepresidente y con los otros copresidentes del PCG. <p>d. Representar al PCG en el Consejo Ejecutivo de GAP y, al hacerlo, consultar con su electorado sobre todos los asuntos sustantivos.</p> <p>e. e. Cuando sea necesario, designe suplentes para representar al PCG en los votos de procuramiento u otras funciones oficiales. Dichas designaciones son temporales, duran tan sólo el tiempo que sea necesario para cumplir con requisitos específicos, y no se considerarán como un nuevo liderazgo de PCG.</p> <p>2. El presidente electo y el vicepresidente desempeñarán las funciones especificadas en el</p> <p>Constitución E.1b.</p> <ul style="list-style-type: none"> a. El presidente y el vicepresidente llevarán a cabo estas responsabilidades hasta que tenga lugar una elección de reemplazo. <p>Calendario y Proceso de las Elecciones</p>
---	---

<ol style="list-style-type: none"> 1. Election of PCG officers will be completed after the UN-Habitat Governing Council for those cohorts whose term ends in odd years and after the World Urban Forum for those cohorts whose term ends in even years. <ol style="list-style-type: none"> a. All elections should be completed by one month before the termination date with an exception in 2017-2018. <ol style="list-style-type: none"> i. In 2017, the nominations for the PCG co-chairs will be completed by June 1, 2017 and the election will be completed by June 30. b. The elections for the president and vice president will take place after the elections of the co-chairs. <ol style="list-style-type: none"> i. In 2017, the nomination of the president or vice president (depending on the term choice) will take place by July 15, and the election by July 30. 2. Process: <ol style="list-style-type: none"> a. Each PCG will determine its own election process and publish it as a public record on the GAP website. <ol style="list-style-type: none"> i. This process must align with the GAP timeline specified above. b. The Executive Council will designate two electors from among the membership to conduct the elections that are transparent and inclusive. c. Voting can be electronic. d. Using the current membership list, the electors will announce the nomination period, accompanied by these terms of reference; receive nominations and statements; 	<ol style="list-style-type: none"> 1. La elección de los funcionarios del PCG se completará después de que el Consejo de Administración de ONU-Hábitat para las cohortes cuyo mandato termina en años impares y después del Foro Urbano Mundial para las cohortes cuyo mandato termina en años pares. <ol style="list-style-type: none"> a. Todas las elecciones deben completarse un mes antes de la fecha de terminación, con una excepción en 2017-2018. <ol style="list-style-type: none"> i. En 2017, las nominaciones para los copresidentes del PCG estarán terminadas para el 1 de junio de 2017 y las elecciones estarán terminadas para el 30 de junio. b. Las elecciones para el presidente y vicepresidente tendrán lugar después de las elecciones de los copresidentes. <ol style="list-style-type: none"> i. En 2017, la nominación del presidente o vicepresidente (dependiendo de la elección del término) se llevará a cabo antes del 15 de julio, y la elección para el 30 de julio. 2. Proceso: <ol style="list-style-type: none"> a. Cada PCG determinará su propio proceso electoral y lo publicará como un registro público en el sitio web de GAP. <ol style="list-style-type: none"> i. Este proceso debe alinearse con la línea de tiempo GAP especificada anteriormente. b. El Consejo Ejecutivo designará a dos electores entre los miembros para conducir las elecciones que sean transparentes e inclusivas. c. La votación puede ser electrónica. d. Usando la lista de membresía actual, los electores anunciarán el período de nominación, acompañado de estos términos de referencia; Recibir nominaciones y declaraciones;
---	---

<p>e. Supervise all elections; and announce the results to the membership in a timely manner.</p> <p>3. The PCG co-chairs will elect the president and vice president after their respective elections</p> <p>a. The same electors will supervise the election process for the president and vice president.</p> <p>b. The elections will take place either electronically or at an Executive Council meeting provided a quorum is met; proxies are accepted via a written designation.</p> <p>Vacancies, Resignation and Suspension</p> <p>In the case of a co-chair or officer vacancy, resignation or suspension, elections for her/his replacement will be held a month prior to the vacancy if possible; if not possible the elections will be held within a month of the resignation following the procedures listed above.</p>	<p>e. Supervisar todas las elecciones; y anunciar los resultados a los miembros de manera oportuna.</p> <p>3. Los copresidentes del PCG elegirán al presidente y al vicepresidente después de sus respectivas elecciones</p> <p>a. Los mismos electores supervisarán el proceso electoral para el presidente y vicepresidente.</p> <p>b. Las elecciones se llevarán a cabo ya sea electrónicamente o en una reunión del Consejo Ejecutivo, siempre que se cumpla el quórum; Los proxies se aceptan mediante una designación escrita.</p> <p>Vacantes, Renuncia y Suspensión</p> <p>En caso de vacante, renuncia o suspensión del copresidente o del oficial, las elecciones para su reemplazo se celebrarán un mes antes de la vacante si es posible; Si no es posible, las elecciones se celebrarán dentro de un mes de la renuncia siguiendo los procedimientos antes mencionados.</p>
---	--